

GEBRUIKSAANWIJZING

INTRODUCTIE

De Alecto DVM-143 is een draadloos audio/video observatie systeem, geschikt voor gebruik binnenshuis.

Naar keuze kunt u continu naar uw baby kijken en luisteren of kunt u de babyfoon automatisch laten inschakelen als de baby gaat huilen.

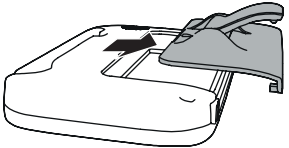
ATTENTIE

Alvorens u de set in gebruik gaat nemen, eerst alle eventuele beschermingsfolie van de ouder-unit en de baby-unit afhalen.

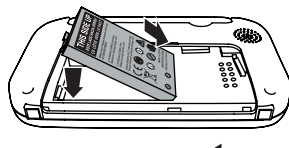
INSTALLEREN

Ouder-unit:

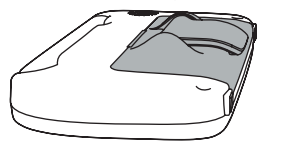
Schuif de achterwand van de ouder-unit af



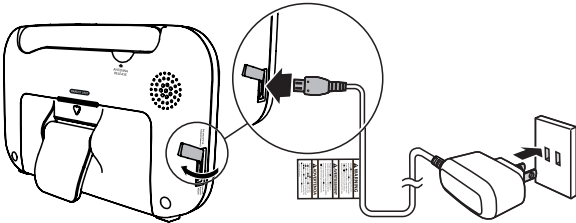
Plaats volgens nevenstaande afbeelding het oplaadbare batterijpakket



schuif de achterwand terug op de ouder-unit



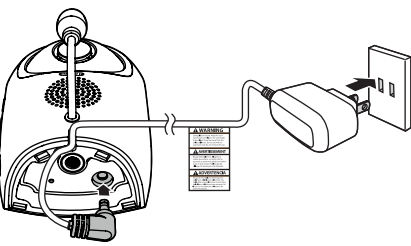
Sluit tot slot de voedingsadapter met het platte stekkertje op de ouder-unit aan en doe de adapter in een 230V stopcontact.



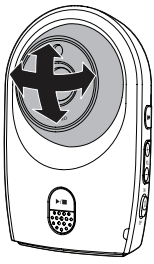
Laat nu eerst het batterijpakket voor zeker 24 uur ONAFGEBROKEN opladen.

Baby-unit:

Sluit volgens nevenstaande afbeelding de voedingsadapter met het ronde stekkertje aan de onderzijde van de baby-unit aan

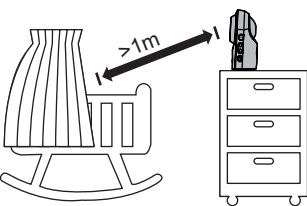


voor wandmontage van de baby-unit wordt een montagebeugel bijgeleverd



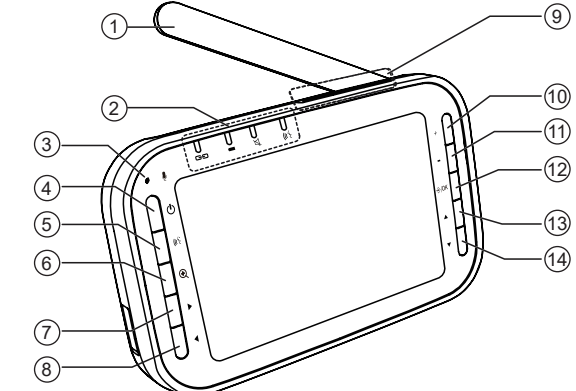
de cameralens kan gericht worden

houd een afstand tussen de baby-unit en de baby aan van minimaal 1 meter



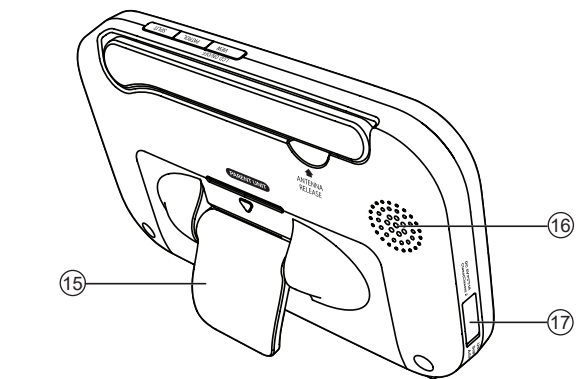
FUNCTIONEOVERZICHT

Ouder-unit:



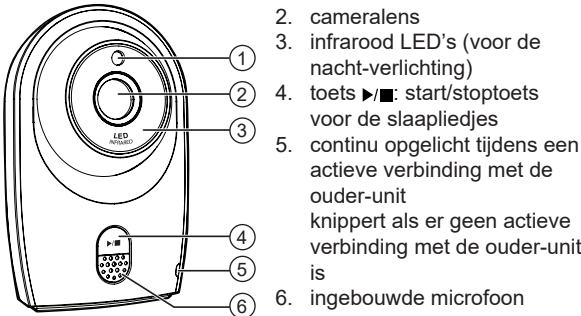
- Antenne kantel deze naar boven voor het beste bereik
- lampje : continu opgelicht als de ouder-unit in verbinding staat met de baby-unit knippert als de verbinding met de baby-unit is onderbroken
- lampje : continu opgelicht als de adapter is aangesloten en het batterijpakket wordt opgeladen of op peil wordt gehouden knippert als het batterijpakket leeg raakt en opgeladen moet worden uit als de adapter niet is aangesloten en het batterijpakket nog voldoende opgeladen is
- lampje : licht op als het volume van de luidspreker op 0 is ingesteld (geen geluid)
- lampje : licht op als de terugspreekfunctie is geactiveerd
- Ingebouwde microfoon
- toets : 2 seconden ingedrukt houden om de ouder-unit in of uit te schakelen indrukken en ingedrukt houden om terug te spreken naar de baby
- toets : indrukken om in te zoomen (het beeld iets dichterbij halen); met de toetsen , en kunt u nu iets naar links, rechts, onder of boven kijken
- toets : diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing
- toets : diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing
- toets : lang indrukken om het beeld uit te schakelen kort indrukken om het beeld van de volgende camera te zien (alleen functioneel als er meer camera's zijn aangemeld)
- toets : kort indrukken om het volgende slaapliedje af te spelen
- toets : om het afspelen van de slaapliedjes te starten of te stoppen

- toets + verhog van het volume
- toets - verlagen van het volume
- toets OK om het menu te openen en de keuze te bevestigen
- toets : diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing
- toets : diverse functies, zie deze gebruiksaanwijzing

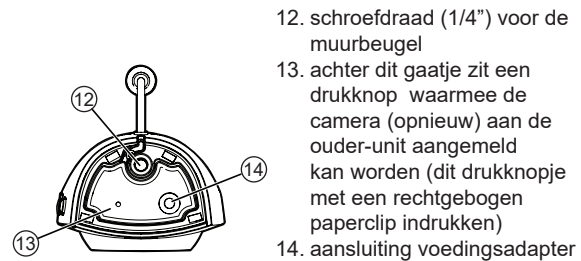


- standaard
- ingebouwde luidspreker
- aansluiting voedingsadapter

Baby-unit:



- toets om het volgende slaapliedje af te spelen
- + / -: om het afspeelvolum van de slaapliedjes en de terugspreekfunctie in te stellen
- : aan/uit schakelaar voor de baby-unit
- temperatuur sensor
- ingebouwde luidspreker



- schroefdraad (1/4") voor de muurbeugel
- achter dit gaatje zit een drukknp waarmee de camera (opnieuw) aan de ouder-unit aangemeld kan worden (dit drukknpje met een rechtgebogen paperclip indrukken)
- aansluiting voedingsadapter

DISPLAY-ICONEN:

Tijdens gebruik kunnen de volgende iconen op het beeld getoond worden.

- Verbindingsindicatie:
- : goede verbinding tussen baby-unit en ouder-unit
- of : matige of slechte verbinding
- : verbinding weggevallen
- licht op als de SCAN-functie is ingeschakeld (alleen van toepassing bij meerdere baby-units)
- licht op als de infra-rood LED's bij de camera zijn ingeschakeld (deze gaan automatisch aan als het bij de camera donker wordt,
- licht op als de zoom-modus ingeschakeld is
- licht op als de notificatietoön bij het temperatuur alarm is ingeschakeld
- licht op als het volumeniveau op 0 (geluid uit) is gezet

- visuele geluidsindicatie:
 - : weinig tot geen geluid op de babykamer
 - : zacht tot matig geluid op de babykamer
 - : luid geluid op de babykamer

- indicatie van het ingesteld luidsprekervolume

- batterij-indicatie:
 - : batterij vol
 - : batterij leeg
 - : batterij wordt opgeladen

- lich op als er geen batterij geplaatst, de ouder-unit wordt nu volledig uit de adapter gevoed

PERSONALISEREN:

Diverse functies en instellingen van de DVM-143 kunt u geheel naar eigen wens instellen of programmeren:

- OK open het instellingen menu
- / zoek het gewenste onderdeel
- OK open dit onderdeel
- / gebruik de toetsen of om een instelling te wijzigen of te selecteren
- OK bevestig de keuze
- terug naar weergave van het camera-beeld

De volgende instellingen zijn mogelijk:

- Taal** instellen van de displaytaal
- Scher** instellen van de display-helderheid (niveau 1 - niveau 5) of in/uitschakelen van de DIM-modus (automatisch het beeld dimmen als er 10 minuten geen toets op de camera is ingedrukt om stroom te sparen)
- Slaapliedje** hier kan een van de slaapliedjes of geluiden geselecteerd worden of selecteer 'Alles spelen' om alle verschillende slaapliedjes en geluiden na elkaar af te spelen
- Aan/afmelden** selecteer deze optie op extra camera's toe te voegen of te verwijderen, zie verder het hoofdstuk 'Multi-camera'
- Naam geven** hier kan de camera een eigen naam krijgen, u kunt kiezen uit de standaard naam 'CAM' of een keuze maken uit 6 voorgeprogrammeerde namen

- Gevoeligheid** Stel hier in hoe hard de baby moet huilen voordat het geluid en beeld (zie het volgende item) door de ouder-unit wordt weergegeven:
 - Niveau 1: lage gevoeligheid, de baby moet hard huilen voordat de babyfoon inschakelt
 - Niveau 2: matige gevoeligheid
 - Niveau 3: gemiddelde gevoeligheid
 - Niveau 4: hoge gevoeligheid, de babyfoon schakelt al in bij zacht huilen van de baby
 - Niveau 5: VOX uitgeschakeld, de babyfoon geeft continu het beeld en het geluid van de baby door



Geluidgeactiveerd scherm

Als deze functie op 'Aan' wordt gezet en de baby slaapt, dan wordt naast het geluid, ook het beeld uitgeschakeld. Zodra de baby gaat huilen, worden het beeld en het geluid weer ingeschakeld. Het inschakelmoment wordt ingesteld bij de optie 'Gevoeligheid' (zie het voorgaande item). Als deze functie op 'Uit' staat, dan is het scherm continu ingeschakeld.



Temperatuur

Deze optie heeft betrekking op de temperatuurweergave in het scherm van de ouder-unit en het eventuele alarm.

Bij [Minimum] en [Maximum] kan de grens ingegeven worden waaronder / waarboven er een waarschuwing op het display getoond wordt zodra deze limiet overschreven wordt.

Bij [Notificatie] kan ingesteld worden of bij deze waarschuwing een attentietoon moet klinken.

Bij [Formaat] wordt ingesteld of de temperatuur in graden Celsius of in graden Fahrenheit wordt weergegeven.



Notificatietoön

Hier kan ingesteld worden of er een attentietoonje moet klinken als de batterij leeg-raakt [Batterijtoon], als de ouder-unit geen verbinding meer heeft met de baby-unit [geen link toon] of als in SPLIT mode een van de baby-units geluid detecteert [Alarm in split-weergave]

MULTI CAMERA

INTRODUCTIE:

Op de DVM-143 ouder-unit kunt u tot maximaal 4 baby-units (camera's) aanmelden. Losse camera's zijn verkrijgbaar via de service afdeling van Alecto via 073 64 11 355 (Nederland), 03 238 5666 (België) of via internet www.alectobaby.com
Fixed camera: DVM-1431
Pan/tilt camera: DVM-2001

AANMELDEN EXTRA CAMERA'S:

Neem eerst de nieuwe camera uit de verpakking, sluit de meegeleverde voedingsadapter aan, doe deze in een stopcontact en schuif de ON/OFF schakelaar van de camera in de positie 'ON'.
Buig ook alvast een paperclip open, deze heeft u dadelijk nodig om het kleine drukknpje onder in de camera in te drukken.

- Neem nu de ouder-unit om de nieuwe camera aan te melden
- OK open het instellingen menu
- / selecteer de optie 'Aan/afmelden CAM'
- OK open dit onderdeel
- / selecteer 'Aanmelden'
- OK bevestig de keuze
- / selecteer een camera nummer dat nog vrij is
- OK bevestig de instructie

Neem nu de gebogen paperclip en druk hiermee het kleine knopje onder in de camera in, Houd dit knopje ingedrukt totdat na enkele seconden het power lampje op de extra camera snel gaat knipperen.

Na enkele seconden verschijnt het beeld van de nieuwe camera op het scherm van de ouder-unit.
De nieuwe camera is nu aangemeld en kan gebruikt worden.

WERKING:

- Bij het inschakelen van de ouder-unit wordt het beeld van één camera getoond. Druk herhaaldelijk op toets i boven op de ouder-unit om achtereenvolgens:
 - het beeld van de volgende aangemelde camera te zien, links boven in het beeld wordt het camera-nummer getoond)
 - de beelden van alle aangemelde camera's tegelijk te zien ('split-weergave')
 - de beelden automatisch na elkaar te zien ('scan-modus')

Bij 'split-weergave':

- Het geluid is uitgeschakeld, er is geen geluid bij split-weergave.
- Zodra er bij een van de camera's een geluid wordt gedetecteerd, wordt daarvan wel een melding boven in het beeld gedaan. Hierbij kunt u ook een attentietoonje laten klinken, zie het item 'Notificatietoön' in het hoofdstuk 'Personaliseren'.

GEBRUIKEN

IN/UITSCHAKELLEN:

Ouder-unit:

- Houd toets even ingedrukt om de ouder-unit in te schakelen.
- Nogmaals toets even ingedrukt houden om de ouder-unit uit te schakelen.

Baby-unit:

- Schuif aan de rechterzijkant de schakelaar naar boven om de baby-unit in te schakelen.
- Schuif deze schakelaar naar beneden om de baby-unit uit te schakelen.

VOLUME:

Ouder-unit

- Druk herhaaldelijk op toets + om het ontvangstvolum te verhogen en herhaaldelijk op toets - om het ontvangstvolum te verlagen.
- U heeft de keuze uit 7 volume-nivo's en volume-uit.
- In het display wordt tijdens het instellen het nivo getoond.
- Het lampje bij het symbool licht op als u het volume heeft uitgezet en het symbool licht op in het display
- Bij het bereiken van het minimum of maximum nivo, klinkt een dubbele beeptoon als indicatie dat het geluid niet harder of zachter kan

Baby-unit

- Gebruik bij de baby-unit de toetsen + en - om het afspeelvolum van de slaapliedjes of van het terugspreken te verhogen of te verlagen.
- U heeft de keuze uit 5 volume-nivo's en volume-uit.
- Bij het bereiken van het minimum of maximum nivo, klinkt een dubbele beeptoon als indicatie dat het geluid niet harder of zachter kan

TERUGSPREKEN:

- Druk op toets om terug te praten naar de baby-unit. (deze toets ingedrukt houden tijdens het spreken). Het lampje licht op tijdens de teugspreekfunctie.
- Het volume aan de zijde van de baby-unit kunt u regelen met de toetsen + en -.
- Let op: als het volume op de ouder-unit op 0 (uit) staat en u drukt op toets , dan schakelt het volume op de ouder-unit automatisch naar nivo 1 zodat u de reactie van de baby kunt horen.

ZOOM: (dichterbij halen)

- Druk kort op toets om in te zoomen.
- Gebruik de toetsen , en om naar links, rechts, onder of boven te kijken.
- Nogmaals kort op toets drukken om weer uit te zoomen.

SPECIFICATIES

- Bereik: tot 50 meter binnenshuis tot 300 meter buitenshuis
- Voeding ouder-unit: 3.7V Lithium Polymer batterij (incl.) model BL198555/BT298555 5VDC 1000mA voedingsadapter (incl.), model: S006MV0500100
- Voeding baby-unit: 6VDC 1000mA voedingsadapter (incl.), model: S006MV0600100.
- Frequentie: 2407-2475 MHz
- Maximum Power : < 20 dBm
- Display 4.3" TFT LCD display WQVGA 480x272 pixel
- Oplaadduur batterij ouder-unit: ~ 6 uur *
Gebruiksduur batterij ouder-unit: 6~7 uur *
Bereik temperatuursensor: 10°C - 35°C
Nauwkeurigheid: ± 2°C (bij 25°C)

*: genoemde tijden zijn bij benadering en afhankelijk van gebruik en instellingen en van de conditie van de batterij.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, Hesdo, dat het type radioapparatuur Alecto DVM-143 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://DOC.hesdo.com/DVM-143-DOC.pdf>

Het gebruik is toegestaan in alle landen van de EU. In Frankrijk, Italië, Rusland en de Oekraïne is alleen gebruik binnenhuis toegestaan.

BEELDSCHERMAN/UIT:

- Houd toets even ingedrukt om het scherm uit te schakelen (het geluid blijft).
- Druk kort op een willekeurige knop van de ouder-unit om het beeld weer in te schakelen.
 - Deze functie staat toets van de functie om het beeld en geluid automatisch uit te schakelen als de baby slaapt. Zie hiervoor het item 'Geluidgeactiveerd scherm' verder op in deze gebruiksaanwijzing.

SLAAPMUZIEKJES:

- Druk kort op de baby-unit of de ouder-unit op toets om de slaapmuziekjes te starten.
- Druk tijdens het afspelen op toets (baby-unit) of (ouder-unit) om het volgend slaapliedje te selecteren; u heeft de keuze uit 5 liedjes en 4 natuurlijke geluiden; het geselecteerde liedje wordt herhaaldelijk afgespeeld.
- Automatisch na 10 minuten stopt het afspelen van de slaapliedjes, of druk nogmaals kort op knop om het afspelen voortdijg te stoppen.
- Het volume aan de zijde van de baby-unit kunt u regelen met de toetsen + en -.
- Zie het item 'Slaapliedje' in het hoofdstuk 'Personaliseren' om alle liedjes en geluiden automatisch na elkaar af te spelen.

Opm. als er op het knopje op de baby-unit gedrukt wordt en het volume bij de ouder-unit staat aan, dan is het indrukken van dit knopje hoorbaar via de luidspreker van de ouder-unit. Dit is geen defect maar wordt veroorzaakt doordat de microfoon van de baby-unit naast het drukknpje geplaatst is.

AUTOMATISCH NACHTZICHT:

- In de baby-unit zitten 6 infrarood LED's ingebouwd; deze LED's worden automatisch ingeschakeld als het bij de baby-unit duister wordt en uitgeschakeld als het weer licht wordt. Deze LED's kunnen objecten verlichten tot een afstand van ongeveer 2 meter. Let op dat in het duister, dus wanneer de nachtzicht-LED's zijn ingeschakeld, het beeld zwart/wit op de ouder-unit wordt weergegeven.
 - Attentie: infrarood licht kan niet door het menselijk oog waargenomen worden; u kunt dus niet met het blote oog zien dat deze LED's zijn ingeschakeld.

TEMPERATUUR BABYKAMER:

Midden bovenin in het display wordt de temperatuur weergegeven van de ruimte waar de baby-unit is geplaatst. Zie het volgende hoofdstuk om hier een minimum of maximum grens aan te koppelen met een alarm.
Let op dat de temperatuur slechts indicatief weergegeven wordt, u moet rekening houden met een mogelijke afwijking van + of - 2 graden.

TIPS & OPMERKINGEN

STORINGSVRIJ:

- Deze beeldbabyfoon is digitaal gecodeerd. U zult dus nooit het signaal van andere apparatuur ontvangen noch zal het signaal van uw baby-unit(s) op de ouder-unit van bijvoorbeeld uw bureen worden getoond.
- In het geval de baby-unit(s) of de ouder-unit zich in of in de directe nabijheid van elektromagnetische velden bevindt, dan kan het signaal (beeld of geluid) hiervan enige hinder ondervinden. Probeer in dit geval een andere locatie voor de baby-unit(s) of voor de ouder-unit of verplaats, indien mogelijk, de bron van de storing.

AFLUISTEREN/AFTAPPEN:

- Het afluisteren/aftappen van deze beeldbabyfoon-signalen is vrijwel onmogelijk. Niet alleen dient men zich in het bereik van de beeldbabyfoon te bevinden, men heeft hier ook kostbare apparatuur voor nodig.

ONDERHOUD:

- Reinig de beeldbabyfoon uitsluitend met een vochtige doek; gebruik geen chemische reinigingsmiddelen. Vóór het reinigen moeten de adapters losgekoppeld worden.

BEREIK:

- Het bereik van de beeldbabyfoon bedraagt tot 300 meter in het open veld en tot 50 meter in huis; het bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden.

VERTRAGING IN BEELD EN GELUID:

- De baby-unit stuurt het beeld en geluid in digitale blokjes naar de ouder-unit. De ouder-unit maakt van deze signalen weer een herkenbaar beeld en een verstaanbaar geluid. Tussen het moment van bewegen en geluid maken en het zien / horen hiervan op de ouder zit daardoor een kleine vertraging.
- Ook het geluid en het beeld op de ouder-unit lopen niet exact synchroon met elkaar.

BEDIENUNGSANLEITUNG

EINFÜHRUNG

Das Alecto DVM-143 ist ein drahtloses Audio/ Video-Beobachtungssystem für den privaten Gebrauch in Innenräumen geeignet.

Sie können permanent beobachten und zuhören oder das automatische Einschalten des Babyphons aktivieren, sobald Ihr Baby anfängt zu schreien.

ACHTUNG
 Vor Inbetriebnahme dieses Sets entfernen Sie bitte die gesamte Schutzfolie von der Eltern- und der Babyeinheit.

INSTALLATION

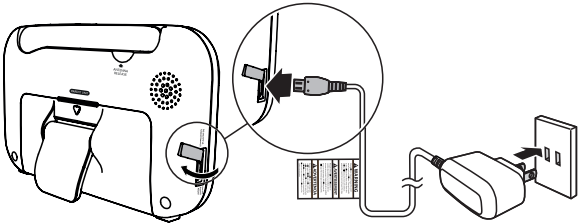
Elterneinheit:

Schieben Sie die hintere Abdeckung von der Elterneinheit.

Installieren Sie den Akkupack laut Abbildung rechts.

Schieben Sie die hintere Abdeckung wieder auf die Elterneinheit.

Zum Schluss verbinden Sie das Netzteil mit dem flachen Stecker mit der Elterneinheit und stecken das Netzteil an einer 230 V Wandsteckdose ein.



DISPLAYSYMBOLE:
Während des Betriebs können folgende Symbole am Display erscheinen.

 Verbindungsanzeige:
: gute Verbindung zwischen Baby- und Elterneinheit
 oder : akzeptable oder schlechte Verbindung
: Verbindung unterbrochen

 leuchtet auf, wenn die SCAN-Funktion aktiviert ist (nur anwendbar, wenn mehrere Babyeinheiten genutzt werden)

 leuchtet auf, wenn die Infrarot-LED der Kamera eingeschaltet sind (sie schalten sich automatisch ein, wenn es in der Nähe der Kamera dunkel wird)

 leuchtet auf, wenn der Zoom-Modus aktiviert ist

 leuchtet auf, wenn der Alarmton des Temperaturalarms aktiviert ist

 leuchtet auf, wenn der Lautstärkepegel auf 0 gestellt ist (Ton aus)

 visuelle Tonanzeige:
 : wenig oder kein Geräusch im Babyzimmer
 : leises bis mäßiges Geräusch im Babyzimmer
 : lautes Geräusch im Babyzimmer

 Anzeige der eingestellten Lautstärke des Lautsprechers

 Akkuanzeige:
 Akku ist voll
 Akku ist fast leer
 : Akku wird geladen

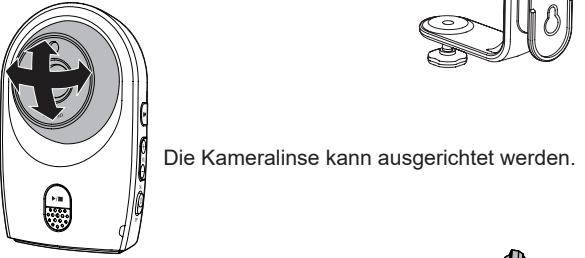
 leuchtet auf, wenn keine Batterien installiert sind; die Elterneinheit wird jetzt komplett über das Netzteil mit Strom versorgt.

Jetzt lassen Sie bitte den Akkupack mindestens für 24 Stunden DURCHGEHEND aufladen.

Babyeinheit:

Schließen Sie das Netzteil mit dem runden Stecker an der Unterseite der Babyeinheit laut nachstehender Abbildung an.

Eine Halterung ist für die Befestigung der Babyeinheit an einer Wand beigelegt.



Halten Sie einen Mindestabstand von 1 m zwischen Babyeinheit und Baby ein.



Zum Schluss verbinden Sie das Netzteil mit dem flachen Stecker mit der Babyeinheit und stecken das Netzteil an einer 230 V Wandsteckdose ein.



PERSONALISIERUNG:
Sie können verschiedene Funktionen des DVM-143 nach Ihren eigenen Präferenzen einstellen oder programmieren:

/OK Öffnen Sie das Setup-Menü
/▲ Suchen Sie nach dem gewünschten Element
/OK Öffnen Sie das ausgewählte Element
/▲ mit der ▼ oder ▲-Taste eine Einstellung anpassen oder auswählen
/OK Bestätigen Sie Ihre Auswahl
◀ Kehren Sie zur Kamerabildanzeige zurück

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

 Sprache
Display-Sprache einstellen

 LCD
Helligkeit des Displays einstellen (Stufe 1 – Stufe 5) oder DIMM-Modus ein-/ausschalten (Display automatisch dimmen, wenn seit 10 Minuten keine Kameratasten gedrückt wurden, um Energie zu sparen)

 Schlaflied
Mithilfe dieser Option wählen Sie eines der Schlaflieder oder Töne aus oder Sie wählen 'Alles abspielen', um alle verschiedenen Schlaflieder und Töne nacheinander abzuspielen.

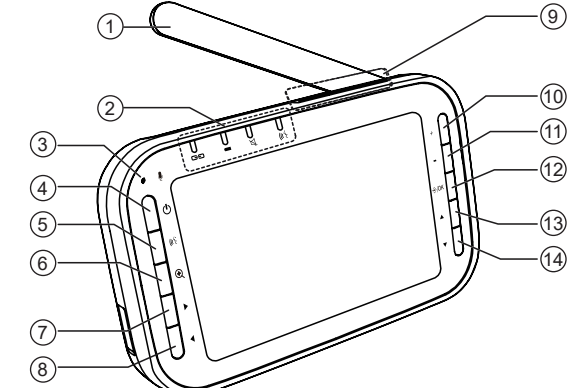
 KAM verbinden/trennen
Wählen Sie diese Option, um zusätzliche Kameras hinzuzufügen oder zu entfernen, bitte schlagen Sie im nachstehenden Abschnitt 'Multi-Kamera' nach.

 Umbenennen
Mithilfe dieser Option weisen Sie der Kamera einen persönlichen Namen zu; Sie können den Standardnamen 'KAM' oder einen der 6 vorprogrammierten Namen auswählen.

 Empfindlichkeit
Hier können Sie einstellen, wie laut das Baby schreien muss, bevor Ton und Bild (siehe nächster Punkt) an der Elterneinheit aktiviert werden:
Stufe 1: niedrige Empfindlichkeit, das Baby muss laut schreien, bevor sich das Babyphon einschaltet
Stufe 2: mäßige Empfindlichkeit
Stufe 3: durchschnittliche Empfindlichkeit
Stufe 4: hohe Empfindlichkeit, das Babyphon schaltet sich ein, sobald das Baby leise weint
Stufe 5: VOX ausgeschaltet, das Babyphon überträgt kontinuierlich die Bilder und Geräusche des Babys

FUNKTIONSÜBERSICHT

Elterneinheit:



1. Antenne für optimale Reichweite nach oben aufklappen
2. Kontrollleuchte  bleibt beleuchtet, wenn die Elterneinheit mit der Babyeinheit verbunden ist
bleibt beleuchtet, wenn das Netzteil angeschlossen ist und das Akkupack aufgeladen oder gewartet wird
bleibt, wenn der Akkupack fast leer ist und aufgeladen werden muss
bleibt, wenn das Netzteil getrennt und die Restkapazität des Akkupacks noch ausreichend ist
Kontrollleuchte: leuchtet auf, wenn die Lautsprecherlautstärke auf 0 gestellt ist (kein Ton)
Kontrollleuchte  leuchtet auf, wenn die Gegensprechfunktion aktiviert ist

3. integriertes Mikrofon für 2 Sekunden gedrückt halten, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten
4. Taste  gedrückt halten, um mit dem Baby zu sprechen
zum Heranzoomen drücken (das Display etwas vergrößern); jetzt verschieben Sie mit den Tasten ◀, ▶, ▼ und ▲ das Bild nach links, nach rechts, nach unten oder oben
verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
gedrückt halten, um das Display auszuschalten, kurz drücken, um das Bild der nächsten Kamera anzuzeigen (funktioniert nur, wenn mehrere Kameras registriert sind)
kurz drücken, um das nächste Schlaflied abzuspielen
Abspielen der Schlaflieder starten oder stoppen

5. Taste  für 2 Sekunden gedrückt halten, um die Elterneinheit ein- oder auszuschalten
gedrückt halten, um mit dem Baby zu sprechen
zum Heranzoomen drücken (das Display etwas vergrößern); jetzt verschieben Sie mit den Tasten ◀, ▶, ▼ und ▲ das Bild nach links, nach rechts, nach unten oder oben
verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
gedrückt halten, um das Display auszuschalten, kurz drücken, um das Bild der nächsten Kamera anzuzeigen (funktioniert nur, wenn mehrere Kameras registriert sind)
kurz drücken, um das nächste Schlaflied abzuspielen
Abspielen der Schlaflieder starten oder stoppen

6. Taste  gedrückt halten, um mit dem Baby zu sprechen
zum Heranzoomen drücken (das Display etwas vergrößern); jetzt verschieben Sie mit den Tasten ◀, ▶, ▼ und ▲ das Bild nach links, nach rechts, nach unten oder oben
verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
gedrückt halten, um das Display auszuschalten, kurz drücken, um das Bild der nächsten Kamera anzuzeigen (funktioniert nur, wenn mehrere Kameras registriert sind)
kurz drücken, um das nächste Schlaflied abzuspielen
Abspielen der Schlaflieder starten oder stoppen

7. Taste ▶: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
8. Taste ◀: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
9. Taste : verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung

 Bildschirm mit Geräuschkakt.
Wenn diese Funktion auf 'Ein' gestellt ist und das Baby schläft, schaltet sich nicht nur der Ton, sondern auch das Display aus. Sobald das Baby anfängt zu schreien, schalten sich Display und Ton wieder ein. Verwenden Sie die Option 'Empfindlichkeit' (siehe vorheriger Punkt), um die Aktivierungsstufe einzustellen).
Wenn diese Funktion auf 'Aus' gestellt ist, bleibt der Bildschirm durchgehend aktiviert.

 Temperatur
Diese Option betrifft die Temperaturanzeige am Bildschirm der Elterneinheit und den optionalen Alarmton.
Bei [Minimal] und [Maximal] können Sie die Ober- und Untergrenze für die Anzeige einer Warnung am Display eingeben, wenn diese Grenzen überschritten sind.

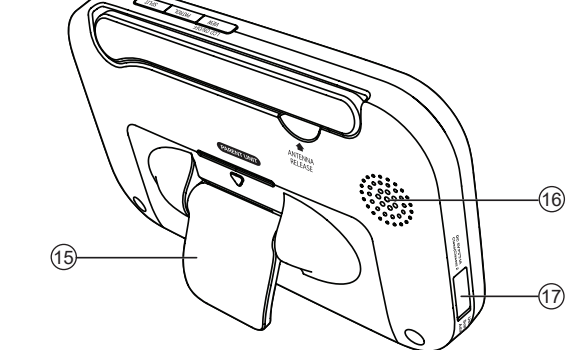
Sie können die Option [Alarm] verwenden, um zu bestimmen, ob zusätzlich zu dieser Warnung ein Alarmton ertönen muss.
In [Format] können Sie bestimmen, ob die Temperatur in Grad Celsius oder Grad Fahrenheit angezeigt werden soll.

 Alarmton
Hier können Sie einstellen, ob ein Alarmton ertönen soll, wenn der Akku schwach wird [Ton bei schwachem Akku], wenn die Verbindung zwischen Elterneinheit und Babyeinheit unterbrochen ist [Alarm fehlende Verbind.] oder wenn eine der Babyeinheiten Geräusche im SPLIT-Modus erkennt [Tonalarm in Split-Ansicht]

 Umbenennen
Mithilfe dieser Option weisen Sie der Kamera einen persönlichen Namen zu; Sie können den Standardnamen 'KAM' oder einen der 6 vorprogrammierten Namen auswählen.

 Empfindlichkeit
Hier können Sie einstellen, wie laut das Baby schreien muss, bevor Ton und Bild (siehe nächster Punkt) an der Elterneinheit aktiviert werden:
Stufe 1: niedrige Empfindlichkeit, das Baby muss laut schreien, bevor sich das Babyphon einschaltet
Stufe 2: mäßige Empfindlichkeit
Stufe 3: durchschnittliche Empfindlichkeit
Stufe 4: hohe Empfindlichkeit, das Babyphon schaltet sich ein, sobald das Baby leise weint
Stufe 5: VOX ausgeschaltet, das Babyphon überträgt kontinuierlich die Bilder und Geräusche des Babys

10. + Taste: Lautstärke erhöhen
11. – Taste: Lautstärke verringern
12. Taste /OK: Menü öffnen und Auswahl bestätigen
13. Taste ▲: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung
14. Taste ▼: verschiedene Funktionen, siehe bitte diese Anleitung



15. Ständer
16. integrierter Lautsprecher
17. Netzteileingang



12. Schraubgewinde (1/4") für die Wandhalterung
13. in dieser Öffnung finden Sie einen Druckknopf für die Registrierung (Neuregistrierung) der Kamera an der Elterneinheit (verwenden Sie eine gerade gebogene Büroklammer, um diesen kleinen Knopf zu drücken)
14. Netzteileingang

MULTI-KAMERA

EINFÜHRUNG:
Sie können maximal 4 Babyeinheiten (Kameras) an der DVM-143 Elterneinheit registrieren. Separate Kameras sind bei der Serviceabteilung von Alecto über 073 6411 355 (Niederlande), 03 238 5666 (Belgien) oder im Internet unter www.alecto.nl erhältlich.
Fixed camera: DVM-1431
Pan/tilt camera: DVM-2001

ZUSÄTZLICHE KAMERAS REGISTRIEREN:
Nehmen Sie zunächst die neue Kamera aus der Verpackung, dann schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an, stecken es an einer Steckdose ein und schieben den EIN/AUS-Schalter der Kamera auf Position 'EIN'.
Legen Sie sich eine gerade gebogene Büroklammer zurecht; Sie benötigen sie gleich, um den kleinen Druckknopf auf der Unterseite der Kamera zu drücken.

Jetzt nehmen Sie die Elterneinheit, um die neue Kamera zu verbinden.
/OK Öffnen Sie das Setup-Menü
/▲ Wählen Sie die Option 'KAM verbinden/trennen'
/OK Öffnen Sie dieses Element
/▲ Wählen Sie 'KAM verbinden'
/OK Bestätigen Sie Ihre Auswahl
/▲ Wählen Sie eine verfügbare Kameranummer
/OK Bestätigen Sie die Anweisung

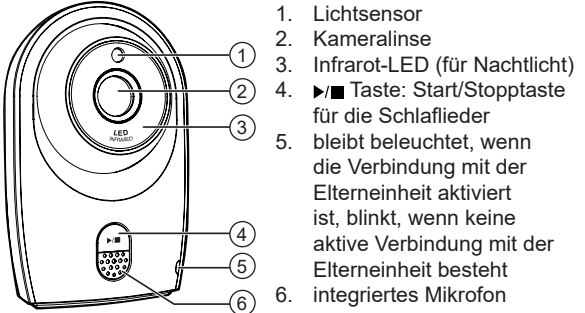
Jetzt nehmen Sie die gerade gebogene Büroklammer und drücken damit auf den kleinen Knopf der Kamera. Halten Sie diesen Knopf einige Sekunden gedrückt, bis die Betriebsanzeige an der zusätzlichen Kamera schnell zu blinken anfängt.

Nach ein paar Sekunden erscheint das Bild der neuen Kamera am Display der Elterneinheit. Die zusätzliche Kamera ist jetzt registriert und betriebsbereit.

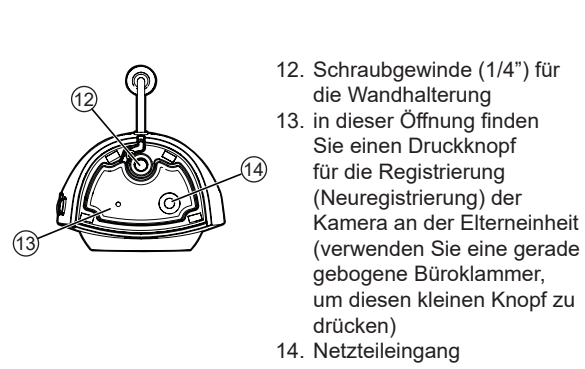
BEDIENUNG:
Nach dem Einschalten der Elterneinheit wird nur das Bild einer Kamera angezeigt. Drücken Sie wiederholt die i -Taste oben an der Elternheit für Folgendes:
• Die Bilder der nächsten verbundenen Kamera werden angezeigt, während oben links die Kameranummer angezeigt wird)
• Die Bilder aller verbundenen Kameras werden gleichzeitig angezeigt ('Split-Ansicht')
• Die Bilder werden automatisch nacheinander angezeigt ('Scan-Modus')

Verwendung der 'Split-Ansicht':
- Der Ton ist deaktiviert, kein Ton in der Split-Ansicht.
- Sobald eine der Kameras ein Geräusch erkennt, werden Sie darüber im oberen Abschnitt des Bildschirms informiert. Sie können auch einen Alarmton einbeziehen, hierfür siehe bitte Punkt 'Alarmton' im Abschnitt 'Personalisierung'.

Babyeinheit:



7. ▶ Taste: zum Abspielen des nächsten Schlaflieds
8. +/-: die Lautstärke für die Schlaflieder und die Gegensprechfunktion einstellen
9. : Netzschalter für die Babyeinheit
10. Temperatursensor
11. integrierter Lautsprecher



12. Schraubgewinde (1/4") für die Wandhalterung
13. in dieser Öffnung finden Sie einen Druckknopf für die Registrierung (Neuregistrierung) der Kamera an der Elterneinheit (verwenden Sie eine gerade gebogene Büroklammer, um diesen kleinen Knopf zu drücken)
14. Netzteileingang

- Auf das Menü zum Ändern der Einstellungen kann nicht zugegriffen werden.
Wenn Sie eine Einstellung ändern möchten, kehren Sie zunächst zur Anzeige eines einzelnen Bildes zurück und passen dann die Einstellung an.
- In der Split-Ansicht können Sie mit den ◀, ▶, ▼ und ▲ -Tasten das gewünschte Bild auswählen (gelber Rahmen um das Bild) und die  -Taste drücken, um das ausgewählte Bild als Vollbild anzuzeigen, inklusive Ton. Nach 10 Sekunden schaltet die Einheit wieder auf 'Split-Ansicht'.

Verwendung des 'Scan-Modus':
- Im Scan-Modus erscheint das Symbol  im Display und daneben die Nummer der Kamera, auf der die Bilder gezeigt werden.
- Alle 7 Sekunden wird das nächste Kamerabild als Vollbild angezeigt.

ZUSÄTZLICHE KAMERAS AUSLOGGEN:
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um fehlerhafte oder nicht mehr genutzte Kameras zu löschen:
/OK Öffnen Sie das Setup-Menü
/▲ Wählen Sie die Option 'KAM verbinden/trennen'
/OK Öffnen Sie dieses Element
/▲ Wählen Sie 'KAM verbinden'
/OK Bestätigen Sie Ihre Auswahl
/▲ Wählen Sie die Kamera aus, die Sie trennen möchten.
/OK Bestätigen Sie die Anweisung
Jetzt drücken Sie die  und /OK -Tasten, um den Trennvorgang zu bestätigen.

BEDIENUNG

EIN-/AUSSCHALTEN:
Elterneinheit:
• Halten Sie die  -Taste kurz gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten.
• Drücken Sie kurz eine beliebige Taste an der Elterneinheit, um das Display wieder einzuschalten.
Diese Funktion arbeitet unabhängig von der automatischen Abschaltfunktion für Display und Ton, wenn das Baby schläft. Hierfür siehe bitte Punkt 'Bildschirm mit Geräuschkakt.' weiter unten in dieser Anleitung.

Babyeinheit:
• Schieben Sie den rechten  Schalter nach oben, um die Babyeinheit einzuschalten.
• Schieben Sie diesen Schalter nach unten, um die Babyeinheit auszuschalten.

LAUTSTÄRKE:
Elterneinheit:
• Drücken Sie wiederholt die + Taste, um die Empfangslautstärke zu erhöhen und wiederholt die – Taste, um die Empfangslautstärke zu verringern.
• Sie können aus 7 Lautstärkepegeln und Lautstärke-Aus wählen.
• Während der Einrichtung zeigt das Display den aktuellen Pegel an.
• Die Leuchte am  Symbol leuchtet auf, wenn Sie die Lautstärke auf 0 stellen, während  am Display erscheint
• Wenn der minimale oder maximale Pegel erreicht ist, zeigt ein zweifacher Piepton an, dass der Ton nicht lauter oder leiser gestellt werden kann

Babyeinheit:
• An der Babyeinheit erhöhen oder verringern Sie mit den + und – Tasten die Wiedergabelautstärke der Schlaflieder oder den Pegel der Gegensprechlautstärke.
• Sie können aus 5 Lautstärkepegeln und Lautstärke-Aus wählen.
• Wenn der minimale oder maximale Pegel erreicht ist, zeigt ein zweifacher Piepton an, dass der Ton nicht lauter oder leiser gestellt werden kann

GEGENSPRECHEN:
• Drücken Sie die  -Taste, um mit der Babyeinheit zu sprechen (diese Taste beim Sprechen gedrückt halten). Die Kontrollleuchte  bleibt an, während Sie die Gegensprechfunktion nutzen.
• Mit den + und – Tasten seitlich an der Babyeinheit stellen Sie die Lautstärke ein.
• Achtung: wenn die Lautstärke an der Elterneinheit auf 0 (aus) gestellt ist und Sie die  -Taste drücken, kehrt die Lautstärke der Elterneinheit automatisch auf Stufe 1 zurück, so dass Sie die Reaktion des Babys hören können.

ZOOM: (BILD VERGRÖßERN)
• Drücken Sie zum Heranzoomen kurz die  -Taste.
• Mit den Tasten ◀, ▶, ▼ und ▲ verschieben Sie das Bild nach links, nach rechts, nach unten oder oben.
• Drücken Sie zum Herauszoomen nochmals kurz die  -Taste.

TECHNISCHE DATEN

Reichweite: bis zu 50 m im Innenbereich bis zu 300 m im Freien
Stromversorgung der Eltern-Einheit: 3,7 V Lithium Polymer Akku (inkl.) Modell BL198555/BT298555 5 V DC 1000 mA Netzteil (inkl.), Modell: S006MV0500100
Stromversorgung der Baby-Einheit: 6 V DC 1000 mA Netzteil (inkl.), Modell: S006MV0600100.
Frequenz: 2407-2475 MHz
Maximum Power : < 20 dBm
Display: 4,3" TFT-LCD-Display WQVGA 480x272 pixel
Ladedauer des Akkus der Eltern-Einheit: ~ 6 Stunden*
Lebensdauer des Akkus der Eltern-Einheit: 6~7 Stunden*
Temperatursensorbereich: 10°C - 35°C
Genauigkeit: ± 2°C (bei 25°C)

*: die oben erwähnten Zeiten dienen nur zur Referenz und hängen von der Benutzung, dem Zustand und der Qualität der Akkus ab.

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt Hesdo, dass der Funkanlagentyp Alecto DVM-143 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://DOC.hesdo.com/DVM-143-DOC.pdf>

Dieses Gerät darf in allen Ländern der EU verwendet werden. In Frankreich, Italien, Russland und der Ukraine ist nur die Anwendung im Innenbereich zulässig.

DISPLAY EIN/AUS:
• **Halten Sie kurz die  -Taste gedrückt, um das Display auszuschalten (der Ton bleibt).**
• Drücken Sie kurz eine beliebige Taste an der Elterneinheit, um das Display wieder einzuschalten.
Diese Funktion arbeitet unabhängig von der automatischen Abschaltfunktion für Display und Ton, wenn das Baby schläft. Hierfür siehe bitte Punkt 'Bildschirm mit Geräuschkakt.' weiter unten in dieser Anleitung.

SCHLAFLIEDER:
• Drücken Sie kurz die  -Taste an der Baby- oder Elterneinheit, um die Wiedergabe der Schlaflieder zu starten.
• Während der Wiedergabe drücken Sie die  -Taste (Babyeinheit) oder  -Taste (Elterneinheit), um das nächste Schlaflied auszuwählen; Sie können aus 5 Schlafliedern und 4 Naturgeräuschen wählen; das ausgewählte Lied wird wiederholt abgespielt.
• Nach 10 Minuten wird die Wiedergabe der Schlaflieder automatisch gestoppt oder Sie können kurz die  -Taste drücken, um die Wiedergabe vorher zu stoppen.
• Sie können mit den + und – Tasten seitlich an der Babyeinheit die Lautstärke einstellen.
• Siehe Punkt 'Schlaflied' in Abschnitt 'Personalisierung'.
• Um alle Lieder und Geräusche nacheinander automatisch abzuspielen.

Hinweis: wenn Sie die  -Taste an der Babyeinheit drücken, wenn die Lautstärke an der Elterneinheit aktiviert ist, ist das Drücken dieser Taste am Lautsprecher der Elterneinheit hörbar. Dies ist kein Fehler, sondern tritt auf, weil das Mikrofon der Babyeinheit neben dieser Taste positioniert ist.

AUTOMATISCHE NACHTSICHT:
• Die Babyeinheit ist mit integrierten 6 Infrarot-LEDs ausgestattet; diese LEDs schalten sich automatisch ein, wenn das Kinderzimmer dunkel wird und schalten sich bei Helligkeit wieder ein. Die LEDs können Gegenstände bis zu einer Entfernung von ca. 2 m beleuchten. Bei Dunkelheit werden die Nachtsicht-LEDs eingeschaltet, die Bilder auf der Elterneinheit werden schwarzweiß angezeigt.
Achtung: Infrarotlicht kann vom menschlichen Auge nicht wahrgenommen werden; das bedeutet, dass Sie mit bloßem Auge nicht erkennen können, ob die Infrarot-LEDs eingeschaltet sind.

TEMPERATUR IM BABYZIMMER:
Der obere mittlere Abschnitt des Displays zeigt die Temperatur des Raumes an, in dem die Babyeinheit aufgestellt ist.
Schlagen Sie im nächsten Kapitel nach, um dieser Temperaturanzeige ein minimales oder maximales Limit mit einem Alarm zuzuweisen.
Bitte beachten Sie, dass die Temperatur nur ein Hinweis ist und Sie eine mögliche Abweichung von +/- 2 Grad erwägen müssen.

TIPPS UND HINWEISE

STÖRUNGSFREI:
• Dieses Babyphon ist digital verschlüsselt. Das bedeutet, dass Sie niemals von anderen Geräten Signale empfangen und das Signal Ihrer Baby-Einheit(en) von z.B. Nachbarn nicht empfangen werden kann.
• Falls die Baby-Einheit(en) oder Eltern-Einheit in oder in der unmittelbaren Umgebung elektromagnetischer Felder aufgestellt ist, kann das Signal (Bilder oder Ton) leicht beeinträchtigt werden. In diesem Fall stellen Sie die Baby-Einheit(en) oder Eltern-Einheit an einem anderen Ort auf oder Sie bewegen, falls möglich, die Störquelle.

MITHÖREN/ABHÖREN:
• Mithören/Abhören der Signale von diesem Babyphon ist nahezu unmöglich. Man muss sich nicht nur in Reichweite des Babyphons aufhalten, sondern benötigt auch sehr kostspielige Geräte.

REICHWEITE
• Das Babyphon hat eine Reichweite von bis zu 300 m im offenen Gelände und bis zu 50 m im Innenbereich; diese Reichweite hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab.

VERZÖGERUNG BEI BILDERN UND TON:
• Die Baby-Einheit überträgt die Bilder und den Ton in digitalen Bausteinen an die Eltern-Einheit. Die Eltern-Einheit wandelt diese Signale wieder in ein erkennbares Bild und verständlichen Ton um. Daher gibt es eine geringe Verzögerung zwischen dem Augenblick der Bewegung und des Tons und der Anzeige und des Tons an der Eltern-Einheit.
• Desweiteren sind die Töne und Bilder an der Eltern-Einheit nicht genau zeitgleich.

